



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الحادية والثمانون

روما، 21-22 أبريل/نيسان 2004

منح المساعدة التقنية التي أقرها رئيس الصندوق

- 1 - اعتمد المجلس التنفيذي في دورته الثانية والخمسين التي عقدت في 6 و 7 سبتمبر/أيلول 1994، قرارا يفوض رئيس الصندوق بإقرار منح تصل قيمتها إلى 100 000 دولار أمريكي لكل اقتراح، وأن يرفع تقرير بشأن استخدام هذه السلطة الى المجلس التنفيذي .
- 2 - يرد رفق هذا شرح لـ 25 منحة وفق هذا الترتيب لغاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2003. وكانت معايير المنح وعملية الإقرار المستخدمة تلك المنصوص عليها في السياسة التي استبدلت مؤخراً بسياسة الصندوق المنقحة لتمويل المنح التي أقرت في ديسمبر/كانون الأول 2003 (الوثيقتان EB 2003/80/R.5/Rev.1 و EB 2003/80/C.R.P.1).

منح المساعدات التقنية التي أقرها رئيس الصندوق
في 2003

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة أفريقيا الأولى	برنامج استقطاب الدعم والاتصالات	70 000	يهدف هذا البرنامج إلى تعزيز فعالية دور الصندوق التحفيزي في التوعية بقضايا الفقر الريفي وبالنهج التي يرجى منها الحد من الفقر الريفي في إفريقيا الغربية والوسطى وذلك عن طريق تطوير مواد إعلامية وتوزيعها على صحفيين أوروبيين وإقليميين مختارين ووضع استراتيجية إقليمية للإعلام والاتصالات. وقد صُممت الحملة على نحو يزود موظفي الصندوق التنفيذيين بالخبرة اللازمة لاستخدام وسائل الإعلام واستخلاص الدروس التي من شأنها أن تمكن الصندوق من وضع استراتيجية تعزز صورته في الإقليم، وتعرف بأهدافه ونهجه وتمكنه من الوصول إلى جمهور عريض في أنشطة استقطاب الدعم التي يقوم بها من أجل فقراء الريف.
شعبة أفريقيا الأولى	مشاريع التنمية المجتمعية في أفريقيا الغربية والوسطى: إعداد شبكة لتبادل المعلومات عن إدارة المعارف	95 000	الهدف من هذه المنحة هو وضع نظام لإدارة المعارف للمشاريع المجتمعية في إفريقيا الغربية والوسطى. وسيشجع نظام إدارة المعارف هذا عمليات التعلم من خلال العمل وتبادل التجارب عن النهج المجتمعية بين كل الأطراف ذات المصلحة بالمشاريع المجتمعية. وسيستند نظام إدارة المعارف إلى مجموعة نموذجية من مشكلات التصميم والتنفيذ وإلى حلولها المستنبطة ميدانياً. وستعتمد نظم إدارة المعارف في الإقليم على شبكة فيدافريكا الثانية وهي شبكة حاسوبية من المنظمات والمشاريع المعنية بمكافحة الفقر الريفي في الإقليم. وسيصمم نظام إدارة المعارف على نحو يعزز التبادل المباشر للتجارب في مراحل التصميم والتنفيذ والتقييم المسبق واللاحق.

<p>الغرض من حلقة العمل التشارورية هذه هو توسيع قاعدة معارف المؤسسات الدولية للبحوث ومؤسسات البحوث والإرشاد الوطنية ومشاريع قروض الصندوق والمزارعين المشاركين. وستزود الحلقة المشاركين بفرصة لمناقشة قضايا تنمية الثروة الحيوانية بهدف تعزيز فهم العلاقة بين البحوث ومنظمات المزارعين - وتقدير الدور الذي يمكن أن تقوم به هذه المنظمات لتيسير الابتكار في صفوف أعضائها. وتهدف المشاورة أيضاً إلى تحديد الظروف والصيغ اللازمة لتطوير علاقات تآزرية مع الشركاء الآخرين (الحكومة والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والجهات المانحة وغيرها) في مجال تنمية الثروة الحيوانية لصالح الفقراء.</p>	<p>45 000</p>	<p>مشاورة الأطراف ذات المصلحة بشأن تنمية الثروة الحيوانية من أجل الحد من الفقر الريفي</p>	<p>شعبة أفريقيا الأولى/شعبة المشورة التقنية</p>
<p>هدف المنحة هو تنظيم مؤتمر دولي في الهند في مارس/آذار 2004 عن الشعوب الأصلية وإدارة الموارد الطبيعية بهدف تبادل التجارب بين الإدارات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والجهات المانحة. ومن المنتظر أن يسهم الاجتماع في تحديد القضايا الرئيسية المتصلة بالوصول إلى الموارد الإنتاجية وإدارة الموارد الطبيعية، وفي اقتراح تعديلات على القوانين وغير ذلك من أشكال الدعم المطلوبة للتغلب على المعوقات.</p>	<p>50 000</p>	<p>حلقة عمل لاستقطاب الدعم بشأن إدارة الموارد الطبيعية - تمكين الشعوب الأصلية في جنوب آسيا من إدارة مواردها الطبيعية: حوار سياساتي</p>	<p>شعبة آسيا والمحيط الهادي</p>
<p>نظراً للأهمية البالغة للمياه في الحد من الفقر في المناطق الريفية من الصومال، فقد قام الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة بمسح جيوفيزيائي لموارد المياه الجوفية في منطقة المشروع. وكان المجتمع المحلي في ديبلا لا يمارس إلا الزراعة البعلية وكان الاستخدام المنزلي للمياه محدوداً جداً. وقد تم التأكيد على أهمية المياه للمجتمع المحلي في خطة للتنمية المجتمعية وضعت باستخدام أساليب المشاركة. وعندما بين المسح الجيوفيزيائي وجود المياه، طلب المجتمع المحلي في ديبلا من الصندوق مساعدته من أجل الوصول إليها. وتوفر المنحة موارد استثمارية لتمكين المجتمع المحلي في ديبلا من حفر بئر وتوفير الدعم التقني اللازم من أجل إنشاء آلية مستدامة للتشغيل والصيانة.</p>	<p>50 000</p>	<p>تمكين المجتمعات المحلية وتوفير إمدادات المياه للمجتمع المحلي في ديبلا في الصومال</p>	<p>شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا</p>

<p>الهدف الرئيسي لهذه الدراسة ككل هو اقتراح طرق لزيادة تنافسية بعض السلع الأساسية التي ينتجها فقراء الريف في عدد من البلدان المختارة وتعزيز تسويقها. وهذه البلدان هي: ألبانيا وجورجيا وجمهورية مولدوفا. وستحدد دراسة سلسلة التسويق الاختناقات التي تحول دون وصول صغار المزارعين في شبه الإقليم إلى الأسواق.</p>	<p>100 000</p>	<p>دراسة موضوعية عن المزايا النسبية للفقراء الريفيين وعن تسويقهم للمنتجات الزراعية في بلدان أوروبا الوسطى والدول المستقلة حديثاً - المرحلة الثانية</p>	<p>شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا</p>
<p>الهدف من هذه المنحة دعم توسيع التجارب المكتسبة من مساندة الصندوق لبلدان آسيا الوسطى ومنطقة القوقاز من خلال مساعدة هذه البلدان على وضع سياسات واستراتيجيات ترمي إلى تحسين نظم تربية الحيوانات. والأهداف المحددة لهذه المنحة هي وضع استراتيجيات وسياسات بمشاركة الأطراف صاحبة المصلحة هدفها تحسين إدارة الموارد الطبيعية وسبل معيشة المزارعين.</p>	<p>55 000</p>	<p>تقديم المساعدة من أجل وضع سياسات واستراتيجيات لتحسين نظم تربية الحيوانات في آسيا الوسطى ومنطقة القوقاز</p>	<p>شعبة المشورة التقنية</p>
<p>ستسهم المنحة في تطوير منهجية ابتكارية من أجل تعزيز قيام المزارعين أنفسهم بإدارة الموارد الوراثية وإنشاء شركات من أجل التنفيذ مستقبلاً في بوركينافاسو ومالي والنيجر. وستكون هذه الشركات شركات استراتيجية وتشمل مراكز البحوث ومنظمات المجتمع المدني والمنظمات المجتمعية هدفها تشجيع وتطوير استخدام أصناف مستدامة من المحاصيل وثيقة الصلة بالفقراء.</p>	<p>100 000</p>	<p>تعزيز سبل معيشة المزارعين من خلال تحسين إدارة الموارد الوراثية النباتية في المزارع: تطوير إطار ابتكاري/نظري/منهجي وتشكيلي</p>	<p>شعبة المشورة التقنية</p>
<p>تهدف هذه المنحة إلى بناء قاعدة متينة لمشروع يستند إلى إنجازات سابقة عن تقنية ابتكارية مستدامة بيئياً تقوم على زرع حبيبات البولة الكبيرة في عمق التربة. وتشمل أهداف هذه المنحة الاستفادة من التحليلات المستمرة للبيانات الاقتصادية - الاجتماعية وللتجارب المستخلصة من المرحلة الأولى وتعزيز القدرات المحلية على توسيع النظم الزراعية الابتكارية التي تستخدم فائض العمالة والتي تعاني من نقص الموارد في جنوب وجنوب شرق آسيا.</p>	<p>60 000</p>	<p>تخفيف وطأة الفقر وتدهور البيئة من خلال إدارة المغذيات لإنتاج الأرز غير المقشور في جنوب وجنوب شرق آسيا</p>	<p>شعبة المشورة التقنية</p>

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة المشورة التقنية	تعزيز نظام معلومات برنامج مكافحة داء المتقيبات	92 000	تعزز هذه المنحة دور الصندوق كعضو قيادي في لجنة مكافحة داء المتقيبات وكمستثمر مناصر للفقراء في تنمية الثروة الحيوانية في المناطق الموبوءة بداء المتقيبات من خلال التبادل السريع للمعلومات الحيوية عن المرض بين الدول الأعضاء والأطراف ذات المصلحة. ومن شأن نظام معلومات برنامج مكافحة داء المتقيبات أن يعزز وينظم المعلومات الشاملة لعدة قطاعات (علمية وتشغيلية وسياساتية) ويشجع جمع المعلومات وتحليلها وتبادلها؛ ويبني قدرة المؤسسات على مكافحة داء المتقيبات.
شعبة المشورة التقنية	برنامج تيسير إنشاء الشراكات وتحديد أولويات البحوث في مجال البحوث الزراعية الدولية من خلال مؤتمر المحفل العالمي للبحوث الزراعية لعام 2003	100 000	يهدف البرنامج إلى تيسير تطوير برامج بحوث تعاونية من جانب الأطراف ذات المصلحة المعنية بالبحوث الزراعية من أجل التنمي؛ وإلى الإسهام في الجهود الجارية من أجل تعزيز وبناء قدرة المحافل على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛ وتيسير تنفيذ العناصر الأخرى من خطة أعمال المحفل العالمي للبحوث الزراعية وبرنامج عمله لعام 2003.
شعبة المشورة التقنية	المكافحة المستدامة للطفيليات التي تصيب الحيوانات المجترة الصغيرة في جنوب شرق آسيا	98 000	كان الصندوق من أول المؤسسات الدولية التي دعت إلى مساندة تطوير نهج متكامل ومواتٍ للبيئة من أجل مكافحة الأمراض التي تصيب الحيوانات المجترة الصغيرة في جنوب شرق آسيا. وستعزز هذه المنحة، بالاقتران مع مخرجات أخرى، تأثير البحوث التي أجراها الصندوق سابقاً من خلال إصدار نصائح تقنية خاصة بالبلدان المشاركة وإنشاء آلية تنظيمية ابتكارية وإطار تشاركي لتحسين القدرة على تقييم مشاريع مكافحة المستدامة للطفيليات وتنفيذها.

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
دائرة الشؤون الخارجية	مؤتمر القمة المعني بالقروض الصغيرة 2004	100 000	قدمت هذه المنحة إلى مؤسسة بالي كارما سايبهاياك في بنغلاديش لتغطية تكاليف مؤتمر القمة المعني بالقروض الصغيرة الذي عقد في داكا في الفترة 16-19 فبراير/شباط 2004. واستخدمت المؤسسة المنحة لتمويل ما يلي: مشاركة عدد من ممثلي بلدان الإقليم الأعضاء في الصندوق وتكاليف مكان الاجتماع والدعاية والإعلان والاتصالات والنقل المحلي وخدمات التسجيلات السمعية والبصرية وإعداد التقارير. وستقدم المؤسسة تقريراً كاملاً عن التكاليف التي سددت من المنحة.
شعبة الاتصالات	تشجيع ومناصرة دعم عرض معرض الذكرى الخامسة والعشرين في الاجتماعات الرئيسية والملتقيات البارزة في 2003	100 000	استخدمت هذه المنحة لإذكاء الوعي بقضايا الفقراء الريفيين والحلول الممكنة لها من خلال تنظيم معرض عن الفقر الريفي في الاجتماعات العالمية الكبرى والملتقيات البارزة عام 2003. ومن هذه الاجتماعات، اجتماع الشريحة رفيعة المستوى من المجلس الاقتصادي والاجتماعي من 3 يونيو/حزيران إلى 2 يوليو/تموز 2003 في جنيف الذي كان موضوع المعرض فيه "تعزيز النهج المتكامل في التنمية الريفية في البلدان النامية من أجل استئصال الفقر وتحقيق التنمية المستدامة". وعرض هذا المعرض أيضاً في عدة مواقع أخرى خلال عام 2004 منها روما خلال "أسبوع أفريقيا".
شعبة الاتصالات	مبادرة الاتصالات من أجل دعم الشريحة رفيعة المستوى من المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن التنمية الريفية المتكاملة	90 000	استخدمت هذه المنحة في أنشطة استقطاب الدعم في الجزء رفيع المستوى من المجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي انعقد في يونيو/حزيران - يوليو/تموز 2003. وقد سمى هذا المجلس، وهو ثاني أعلى محفل للمناقشة في منظمة الأمم المتحدة، الصندوق كما إحدى الوكالات الرئيسية في صوغ عملية ترويج نهج متكامل للتنمية الريفية في البلدان النامية بغية استئصال الفقر وارساء التنمية المستدامة. وقد استخدمت هذه المنحة لإنتاج أدوات اتصال لمساندة الأنشطة في مجالي التنقيف واستقطاب الدعم في تلك المناسبة، وساعدت الصندوق على إذكاء الوعي بالحاجة إلى زيادة الاستثمارات وتحديد أهدافها بدقة ووضع سياسات مناصرة للفقراء على كل المستويات.

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة الاتصالات	أعمال البحوث والكتابة والتصميم والتحرير والترجمة لمؤتمر الأطراف السادس	30 000	استخدمت المنحة لأنشطة استقطاب الدعم خلال مؤتمر الأطراف السادس لمساندة الآلية العالمية وجهود الصندوق من أجل تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر. والصندوق من الوكالات التنفيذية لمرفق البيئة العالمي، وهي شراكة تم التأكيد عليها خلال مؤتمر الأطراف السادس. وقد وفر الاجتماع للصندوق فرصة فريدة لتنظيم معرض عن تدهور الأراضي والتصحر كجزء من استراتيجيته الرامية إلى إطلاع الوفود والمجتمع المدني على الحاجة الملحة إلى مكافحة التصحر. وشارك الصندوق في مائدة مستديرة للبرلمانيين ألقى رئيس الصندوق كلمة فيها. وقد أبدت وسائل الإعلام الدولية التي حضرت الاجتماع اهتماماً بعمل الصندوق الذي نظم لها جلسات إعلامية كيما تتمكن من عرض مشكلة التصحر عرضاً دقيقاً في وسائل الإعلام.
شعبة الاتصالات	الدخول في حوار حول السياسات من خلال مؤتمر طوكيو الدولي الثالث بشأن التنمية الإفريقية	61 000	عقد مؤتمر طوكيو الدولي الثالث بشأن التنمية الإفريقية في أكتوبر/تشرين الأول 2003 في الذكرى العاشرة للعملية. وشارك الصندوق في الاجتماع مؤكداً على أهداف المؤتمر وداعماً للشراكة الجديدة من أجل تنمية إفريقيا. فالمؤتمر والشراكة يهدفان إلى تعزيز التنمية المستدامة لإفريقيا من خلال إقامة علاقات تآزرية عبر أطر اقتصادية وسياسية واجتماعية وثقافية خاصة بإفريقيا. ووفر المؤتمر فرصة للصندوق كي يشارك في حوار السياسات حول تنمية إفريقيا وكي يكون على وجه الخصوص جزءاً من عملية طوكيو بشأن التنمية الإفريقية ويسهم في تنفيذ رؤية وخطة عمل هذه العملية. واستخدمت المنحة لإشراك المجتمع المدني في الحوار حول عمل الصندوق في إفريقيا وآسيا. ونظم الصندوق جلسة إعلامية في جامعة الأمم المتحدة في طوكيو، اليابان، التي يقع ضمنها مقر مكتب ارتباطه. ووزع الصندوق أيضاً معلومات موجهة خصيصاً للوفود وأفراد المجتمع المدني. وتحدث رئيس الصندوق أمام مجموعة من البرلمانيين اليابانيين عن دور الصندوق في تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في إفريقيا.

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة السياسات	أصوات بديله، حلقات تدارسية	12 000	<p>أسهمت هذه المنحة في إطلاق سلسلة الندوات الدراسية "أصوات بديلة" والتي هدفها تعزيز فرص الصندوق لتوسيع أنشطته باتجاه الأطراف صاحبة المصلحة في المجتمع المدني والأطراف الفاعلة في مجال التنمية وتعريف موظفي الصندوق بمختلف جهات النظر والمواقف الخاصة بالقضايا الحيوية المتصلة بالفقر والحد من الفقر وبالتنمية. والندوات الدراسية هذه مفتوحة أيضاً لموظفي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي ولممثلي المجتمع المدني الإيطالي.</p> <p>عقدت ندوتان دراسيتان خلال عام 2003، تحدثت في أولاهما، التي كانت بعنوان: <i>الوجه اللانساني للعولمة</i> السيدة أميناتا تراووري الكاتبة المعروفة المعنية بقضايا التنمية الإفريقية ووزيرة الثقافة في مالي سابقاً وعضو فريق البارزين الذي شكله الأمين العام للأمم المتحدة بشأن العلاقات بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني. أما الندوة الثانية فكانت بعنوان: <i>المياه للحياة أم للأرباح؟</i> وتحدث أمامها كل من الدكتورة فاندانا شيفا، وهي نشطة في مجال البيئة وكاتبة غزيرة الإنتاج، والدكتور ريكاردو بتريللا مؤلف كتاب بيان عن المياه: <i>دفاعاً عن عقد عالمي بشأن المياه</i>. وتناول كلا المتحدثين السياسات الناظمة لحصول فقراء الريف على المياه.</p>

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة السياسات	تقرير الجوع لعام 2004	50 000	يقدم الصندوق سنوياً منذ عام 1999 منحة بقيمة 50 000 دولار أمريكي لمساندة نشر تقرير الجوع الذي يصدره معهد "خبز" للجميع. ويبين تقرير الجوع لعام 2004: هل نحن في سبيلنا إلى القضاء على الجوع؟ أن المجتمع الدولي مُقصر في الكفاح من أجل القضاء على الجوع والفقر وفي تحقيق الالتزام الذي قطعته على نفسه ببلوغ الأهداف الإنمائية للألفية. ويحلل التقرير الاتجاهات الراهنة في مجالي الجوع وانعدام الأمن الغذائي كما يحلل أسبابها وتقييم المساعدات الدولية وطرق تعزيز فعاليتها. وسيكون تقرير الجوع 2004 وسيلة قيمه ضمن جهود المناصرة المشتركة بين معهد خبز للجميع والصندوق. وهو يؤكد موقف الصندوق أن خفض نسبة الذين يعيشون في فقر مدقع ويعانون من الجوع إلى النصف وتمكين المرأة وضمان استدامة البيئة رهن بمدى التصدي للفقر الريفي عن طريق تمكين الفقراء ليصبحوا هم الأداة التي تغيرهم.
شعبة السياسات	توفير مساعدات أكثر وأفضل للزراعة من أجل استئصال الجوع والفقر الريفي	20 000	قدمت هذه المنحة إلى منظمة غير حكومية إيطالية هي متطوعون في العالم (تحاد المنظمات المسيحية العاملة للخدمة الطوعية الدولية) لتمكينها من إطلاق حملة دولية لاستقطاب الرأي بهدف تعزيز مستوى ونوعية المساعدات الإنمائية المخصصة للزراعة والتنمية الريفية كشرط مسبق لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وقد أطلقت الحملة تحت شعار "أكثر وأفضل"، في يوم الأغذية العالمي في إطار التحالف الدولي ضد الجوع، موضوع يوم الأغذية العالمي لعام 2003.

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
شعبة السياسات	اليوم العالمي للمرأة الريفية 2003	5 000	تنظم مؤسسة القمة العالمية المعنية بالمرأة اليوم العالمي للمرأة الريفية لتعزيز الوعي العالمي بمساهمة المرأة في مختلف أرجاء العالم في تحقيق الأمن الغذائي والتنمية الريفية. ومنذ عام 1997 والصندوق يوفر الدعم المالي لهذه المبادرة سنة بعد أخرى. وقد أسهمت المنحة التي قدمها عام 2003 في تغطية بعض تكاليف طباعة الملصقات واللصاقات من أجل اليوم العالمي للمرأة الريفية 2003. وحملت شعار الصندوق كل المواد التي أعدت لهذا اليوم بما فيها 16 000 رسالة مفتوحة للحكومات وللمنظمات غير الحكومية والمنظمات القاعدية والمؤسسات الإنمائية ووسائط الإعلام.
مكتب التقييم	تكييف دليل الرصد والتقييم في إقليم الشرق الأدنى وشمال إفريقيا	100 000	توفرت الأموال التي قدمت من خلال هذه المنحة في يوليو/تموز 2003 وبرمجت لتستخدم خلال الفترة من مارس/آذار إلى ديسمبر/كانون الأول 2004 لتمويل الإعداد لبرنامج إقليمي أكبر مدته ثلاث سنوات للشرق الأدنى وشمال إفريقيا وأوروبا الوسطى والشرقية هدفه مساندة مشاريع الصندوق لتطبيق النهج المقترحة في الدليل والشروع به. وسيتبع هذا البرنامج نمط برنامج تعزيز القدرة الإقليمية على رصد وتقييم مشاريع التخفيف من وطأة الفقر الريفي في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وسيكيف ليتلاءم مع إطار نظام إدارة قائم على النتائج من أجل البرامج القطرية المدعومة من الصندوق الذي أقر مؤخراً. وسيطلب إعداد البرنامج تعيين مؤسسة دولية مناسبة لتقوم بتنفيذ البرنامج ومؤسسات وطنية تتعاون معها. وسيطلب ذلك أيضاً عقد حلقة عمل تشاركية تدعى الأطراف ذات المصلحة في إطارها إلى التعاون من أجل وضع اللمسات الأخيرة على تصميم البرنامج قبل عرضه على المجلس التنفيذي للصندوق في سبتمبر/أيلول 2004.
مكتب التقييم	تقييم البرنامج القطري لإندونيسيا	40 000	هدف هذه المنحة هو تمويل عقد حلقة عمل وطنية بشأن تقييم البرنامج القطري لإندونيسيا. وستعقد حلقة العمل هذه لمناقشة الاستنتاجات والدروس الرئيسية المستخلصة من تقييم البرنامج القطري ولصياغة الاتفاق عند نقطة الاستكمال. ويجري استخدام المنحة تحديداً وفي جملة أمور أخرى، لتوظيف منسقين للحلقة العملية وإعداد ورقة قضايا للمناقشة وإعداد ملخص عن الحلقة العملية.

الدائرة/ الشعبة المختصة	عنوان المنحة	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	نطاق المنحة
مكتب التقييم	نشر دليل الرصد والتقييم بكل لغات الصندوق الرسمية	75 000	ستستنفذ هذه المنحة كلياً في عام 2004 لاستكمال ترجمة وتحرير وتدقيق وتصميم وطباعة دليل الرصد والتقييم كيما يتوافر في كل اللغات الرسمية. وستستخدم منحة مساعدة تقنية لإصدار دليل باللغة البرتغالية بالتعاون مع عمليات الصندوق وبعض الدول الأعضاء المانحة الأخرى.
مكتب التقييم	دعم تكييف دليل الرصد والتقييم في إقليم إفريقيا الشرقية والجنوبية	100 000	استناداً إلى تقدير احتياجات بعض المشاريع التي نفذتها شعبة إفريقيا الشرقية والجنوبية عام 2003 من أنشطة الرصد والتقييم، ستستخدم المنحة للأغراض التالية: (i) تمويل تحديث فعالية نظم الرصد والتقييم على صعيد المشاريع في الحواظ الجارية؛ (ii) مساندة وضع استراتيجية متوسطة الأجل على صعيد الشعبة هدفها تشغيل نظم رصد فعالة للمشاريع الجديدة في الإقليم، من إيلاء اهتمام خاص لتعزيز الرصد والتقييم في مراحل تصميم المشاريع وما قبل تنفيذها والشروع بها.

